

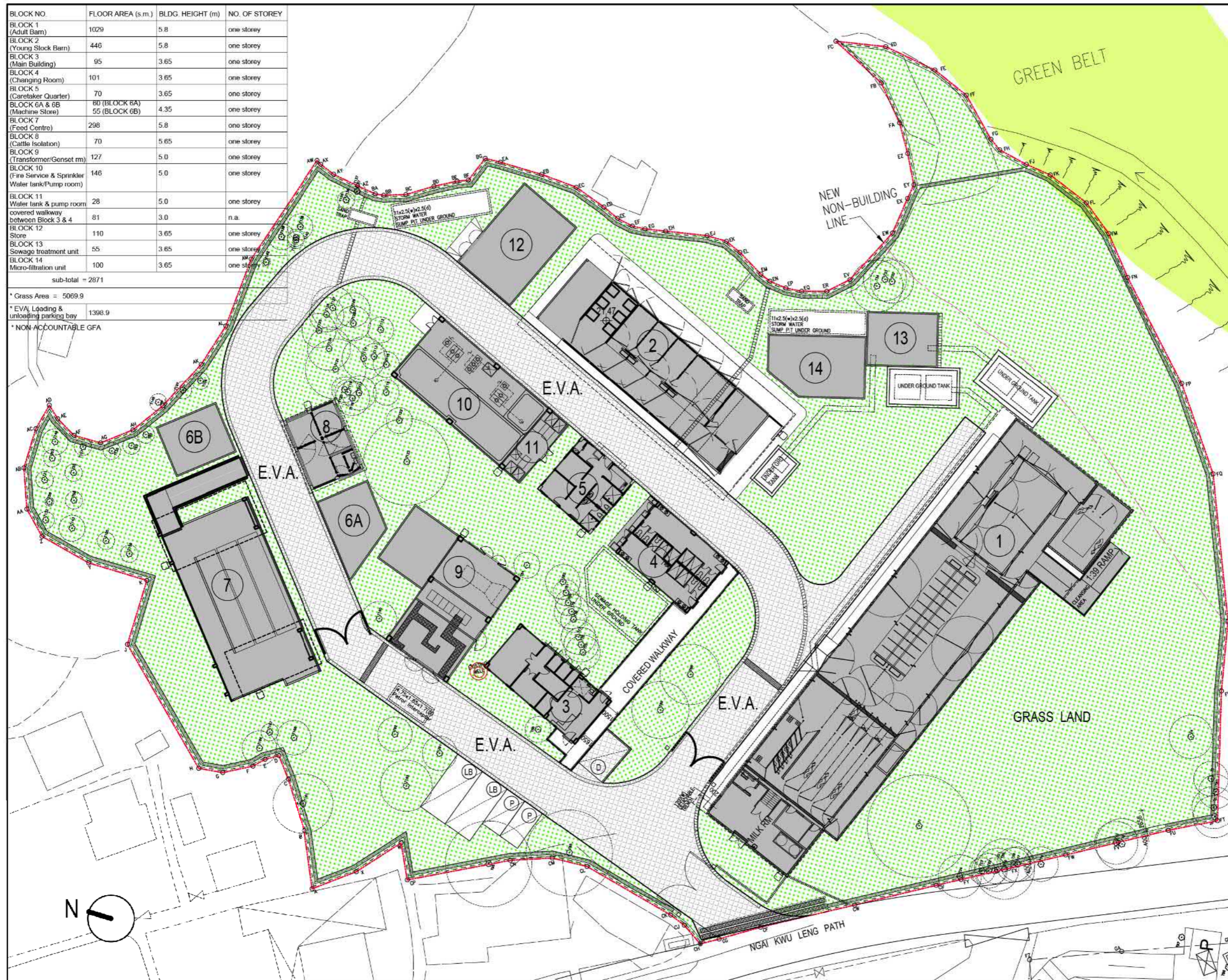
BLOCK NO.	FLOOR AREA (s.m.)	BLDG. HEIGHT (m)	NO. OF STOREY
BLOCK 1 (Adult Barn)	1029	5.8	one storey
BLOCK 2 (Young Stock Barn)	446	5.8	one storey
BLOCK 3 (Main Building)	95	3.65	one storey
BLOCK 4 (Changing Room)	101	3.65	one storey
BLOCK 5 (Caretaker Quarter)	70	3.65	one storey
BLOCK 6A & 6B (Machine Store)	60 (BLOCK 6A) 55 (BLOCK 6B)	4.35	one storey
BLOCK 7 (Feed Centre)	298	5.8	one storey
BLOCK 8 (Cattle Isolation)	70	5.65	one storey
BLOCK 9 (Transformer/Genset rm)	127	5.0	one storey
BLOCK 10 (Fire Service & Sprinkler Water tank/Pump room)	146	5.0	one storey
BLOCK 11 (Water tank & pump room covered walkway between Block 3 & 4)	28	5.0	one storey
BLOCK 12 (Store)	81	3.0	n.a.
BLOCK 13 (Store)	110	3.65	one storey
BLOCK 14 (Sewage treatment unit)	55	3.65	one storey
BLOCK 14 (Micro-filtration unit)	100	3.65	one storey

sub-total = 2871

* Grass Area = 5069.9

* EVA Loading & unloading parking bay 1398.9

* NON-ACCOUNTABLE GFA



B.D. REF. NO.: BD 2 / 0073 / 18
 F.S.D. REF. NO.: FP 8 / 31133 / <S>

Note:
 1. All rights reserved © 2018 P.K. & Associates (HK) Ltd. Copying of any part, design and engineering concepts, construction arrangements, fit arrangement, etc., of this drawing is strictly prohibited.
 2. Measurements are based on metric system.
 3. All works are in meters to principle datum unless noted otherwise.
 4. Do not scale drawing.
 5. Figure dimensions are to be followed.
 6. This drawing shall not be used for construction purposes without the written approval of the Architect.
 7. All conditions on the site shall be verified and notified to Architect or any relevant authority before construction.

No.	Date	Description	By	Appd.
G	23.3.20	ADD GRASS AREA	P.S.	R.L.
F	13.2.20	GENERAL REV.	P.S.	R.L.
E	20.11.19	GENERAL REV.	P.S.	R.L.
D	17.1.19	GENERAL REV.	P.S.	S.F.
C	14.1.19	GENERAL REV.	P.S.	S.F.
B	05.1.19	GENERAL REV.	P.S.	S.F.
A	30.11.18	GENERAL REV.	P.S.	S.F.

Revision

Design Architect:

PKING™
 25/F, Eastern Commercial Centre,
 83 Nam On Street, Shau Kai Wan, Hong Kong.
 香港新界沙頭角新豐街83號東安
 商業中心25字樓
 Tel: (852) 2521-0465 Fax: (852) 2521-0280
 Website: www.pking.com.hk
 E-mail: pk@pking.com.hk

Authorized Person (AP(A)88/88)

Structural Consultant:
 CMWONG.jpg

Building Services Engineer:
 building services.jpg

Quantity Surveyor:
 beria c.jpg

	Name	Signed	Date
Designed			
Drawn			
Checked			
Approved			

Contract Name
 LEAD CONSULTANCY SERVICE FOR
 BUILDING CONVERSION AND
 IMPROVEMENT (2016 - 2018)

Contract No.

Project No.
 KPA-1602M

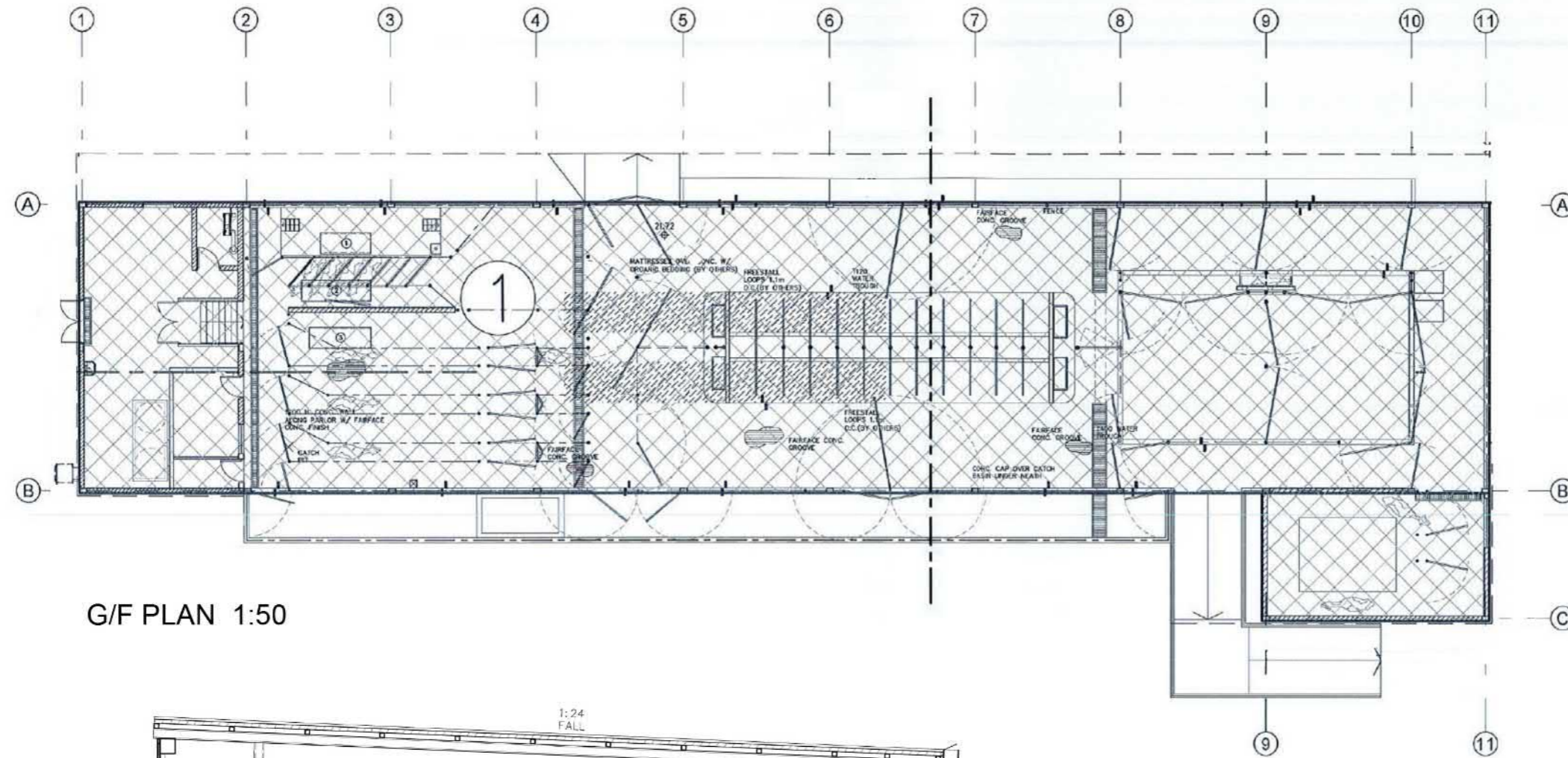
Project Title
 PROPOSED FARM AT LAM TSUEN
 (LOT No. 335 S.B., 336 S.A., 336 S.B.,
 336 S.C., 337 S.B., 339, 340, 341,
 345 S.A. & 346)

Drawing Title
 MASTER GROUND
 FLOOR LAYOUT PLAN

Drawing No.	Scale
LAY/0-1/002C	

Date	Drawn	REV.
10.8.2018	T.L./P.S.	△

CityU
 香港城市大學
 CityU Engineering



G/F PLAN 1:50

CROSS SECTION 1:100

BLOCK 1 -- ADULT BARN G/F PLAN (For information only)

B.D. REF. NO.:
 F.S.D. REF. NO.:
 Note:
 1. All rights reserved © 2018 P. K. & Associates
 (All) All. Copying of any part, design and
 engineering concepts, construction arrangement,
 fit arrangement, etc., of this drawing is
 strictly prohibited.
 2. Measurements are based on metric system.
 3. All levels are in meters to principle datum,
 unless stated otherwise.
 4. Do not scale drawing.
 5. Figure dimensions are to be followed.
 6. This drawing shall not be used for construction
 unless approved by the architect.
 7. All conditions on the site shall be verified and
 checked to establish if any variations from
 dimensions before construction.

No.	Date	Description	By	Appd.
D	17.1.19	GENERAL REV.	P.S.	S.F.
C	14.1.19	GENERAL REV.	P.S.	S.F.
B	05.1.19	GENERAL REV.	P.S.	S.F.
A	30.11.18	GENERAL REV.	P.S.	S.F.

Revision

Design Architect:
PKONG
 35/F, Eastern Commercial Centre,
 85 Sun Ch Street, Tsim Sha Tsui, Hong Kong
 Tel: +852 25 11 88 88
 Fax: +852 25 11 88 88
 Web: www.pkong.com.hk

Structural Consultant:
CMA C M WONG & ASSOCIATES LTD
 黃志明建築工程師有限公司

Building Services Engineer:
CSA
 CONSULTANTS

Quantity Surveyor:
BERIA CONSULTANTS LIMITED
 貝利華顧問有限公司

	Name	Signed	Date
Designed			
Drawn			
Checked			
Approved			

Contract Name
 LEAD CONSULTANCY SERVICE FOR
 BUILDING CONVERSION AND IMPROVEMENT
 (2016 - 2018)
 Contract No.

Project No.
 KPA-1602M

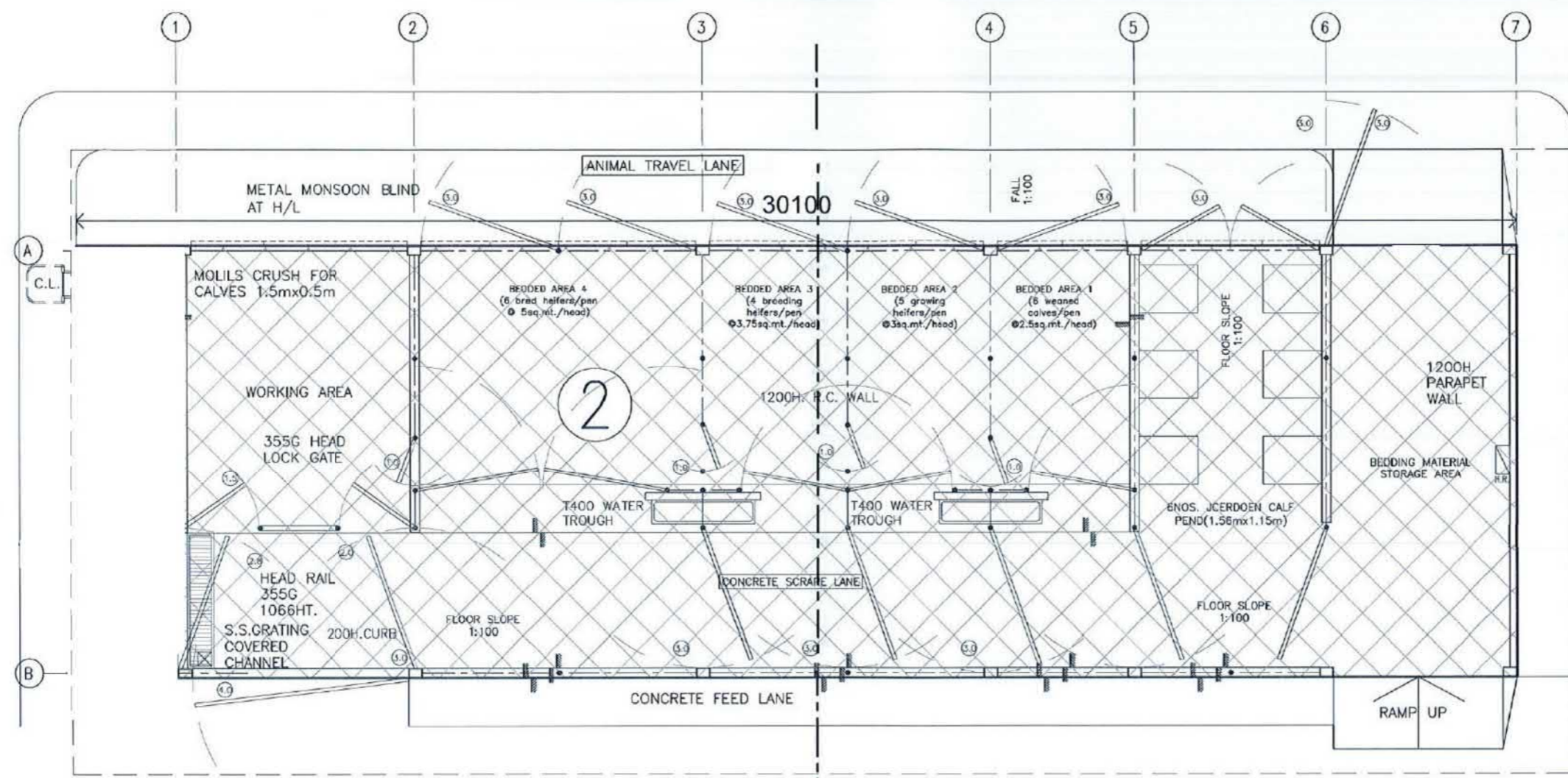
Project Title
 PROPOSED FARM AT LAM TSUEN
 (LOT No. 335 S.B., 336 S.A., 336 S.B., 336 S.C.,
 337 S.B., 339, 340, 341, 345 S.A & 346)

Drawing Title
 G/F PLAN OF ADULT BARN
 (BLOCK 1)

Drawing No. LA-1 Scale

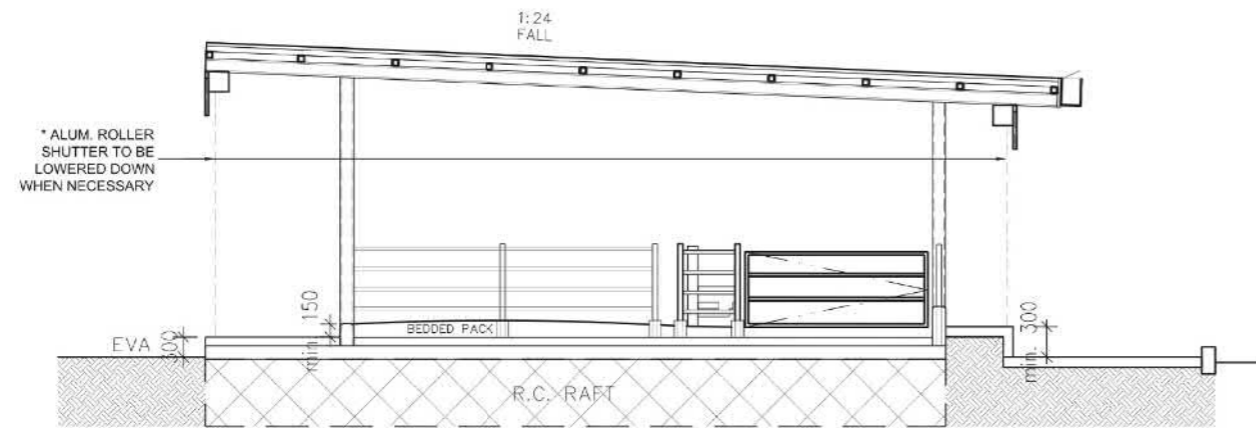
Date 10.8.2018 Drawn TL/PS REV. A

City University of Hong Kong



G/F PLAN 1:100

E.V.A.



CROSS SECTION 1:100

BLOCK 2 -- YOUNG STOCK BARN (For information only)

B.D. REF. NO.:
 F.S.D. REF. NO.:
 Note:
 1. All rights reserved © 1999 p. k. ng & associate (hk) llc. copying of any part, design and engineering concepts, calculation arrangement, flat arrangement, etc. of this drawing is strictly prohibited.
 2. Measurements are based on metric system.
 3. All levels are to metric in principle datum unless noted otherwise.
 4. All notes are to metric in principle datum unless noted otherwise.
 5. All notes are to metric in principle datum unless noted otherwise.
 6. All notes are to metric in principle datum unless noted otherwise.
 7. All notes are to metric in principle datum unless noted otherwise.
 8. All notes are to metric in principle datum unless noted otherwise.
 9. All notes are to metric in principle datum unless noted otherwise.
 10. All notes are to metric in principle datum unless noted otherwise.

No.	Date	Description	By	Appd.
D	17.1.19	GENERAL REV.	P.S.	S.F.
C	14.1.19	GENERAL REV.	P.S.	S.F.
B	05.1.19	GENERAL REV.	P.S.	S.F.
A	30.11.18	GENERAL REV.	P.S.	S.F.

Design Architect:
PK-NG™
 2/F, Eastern Commercial Centre,
 401-402, Des Voeux Road East, Hong Kong.
 電話: 2522 8888 傳真: 2522 8889
 2522 8889-9192 傳真: 2522 8887-8888

Structural Consultant:
CMA C M WONG & ASSOCIATES LTD
 德意志明律師工程師有限公司

Building Services Engineer:
CSA
 CONSULTANTS

Quantity Surveyor:
BEPIA CONSULTANTS LIMITED
 貝碧亞諮詢有限公司

	Name	Signed	Date
Designed			
Drawn			
Checked			
Approved			

Contract Name
 LEAD CONSULTANCY SERVICE FOR
 BUILDING CONVERSION AND IMPROVEMENT
 (2016 - 2018)
 Contract No.

Project No.
 KPA-1602M
 Project Title
 PROPOSED FARM AT LAM TSUEN
 (LOT No. 335 S.B., 336 S.A., 336 S.B., 336 S.C.,
 337 S.B., 339, 340, 341, 345 S.A & 346)

Drawing Title
 YOUNG STOCK BARN
 (BLOCK 2) G/F PLAN

Drawing No.	Scale
LA-3	

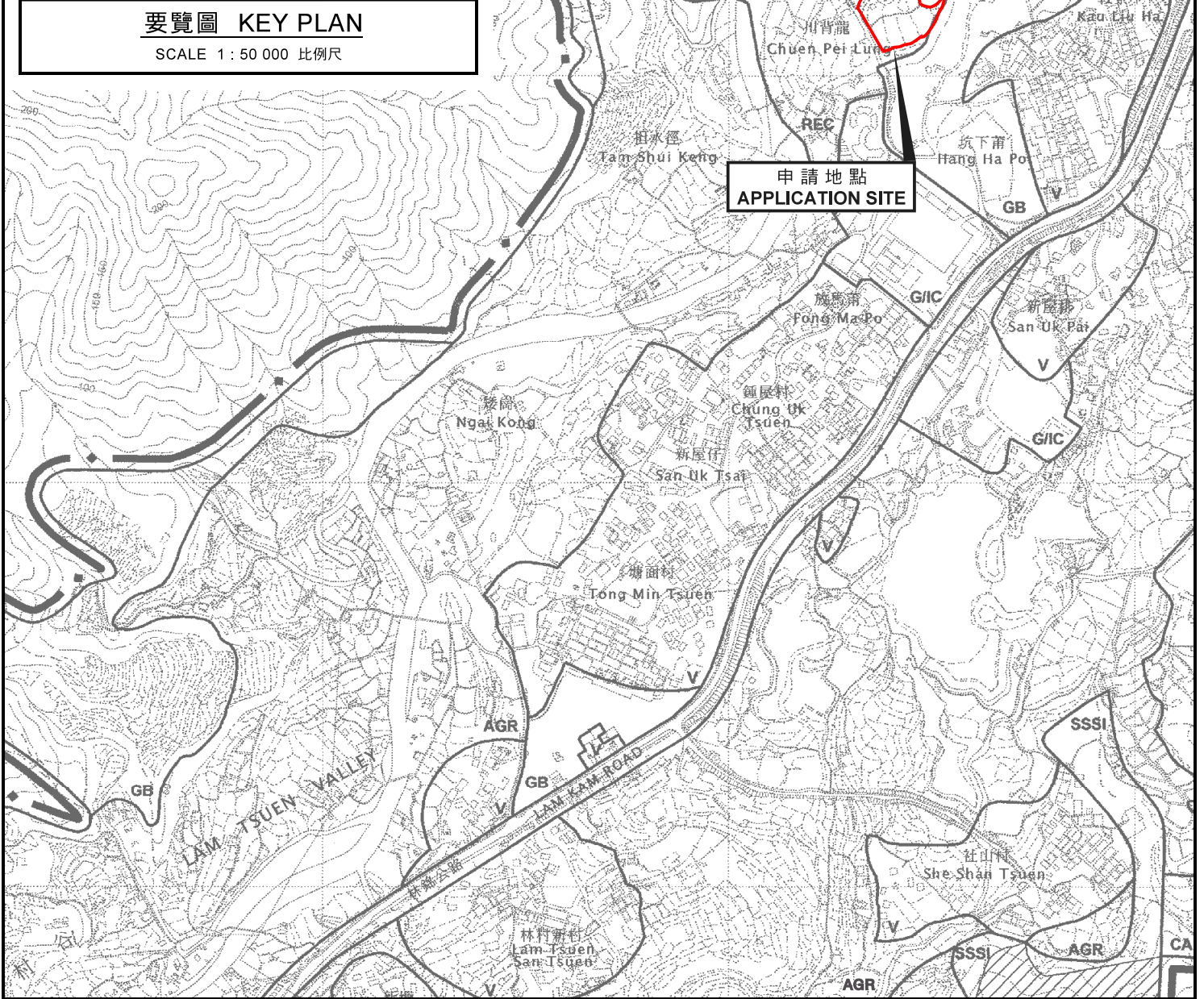
Date	Drawn	REV.
10.8.2018	P.S.	△

香港城市大學
 City University of Hong Kong



要覽圖 KEY PLAN

SCALE 1: 50 000 比例尺



位置圖 LOCATION PLAN

本摘要圖於2020年5月6日擬備，
所根據的資料為於2006年10月31日核准的
分區計劃大綱圖編號S/NE-LT/11
EXTRACT PLAN PREPARED ON 6.5.2020
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN
No. S/NE-LT/11 APPROVED ON 31.10.2006

擬議臨時教育機構(教學農場)(為期3年)及挖土工程
新界大埔禾堂背丈量約份第16約地段第335號B分段(部分)、第336號A分段、
第336號B分段、第336號C分段、第337號B分段、第338號、第339號、
第340號、第341號、第345號A分段及第346號
PROPOSED TEMPORARY EDUCATIONAL INSTITUTION (TEACHING FARM)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS AND EXCAVATION OF LAND
LOTS 335 S.B (PART), 336 S.A, 336 S.B, 336 S.C, 337 S.B, 338, 339, 340,
341, 345 S.A AND 346 IN D.D. 16, WO TONG PUI, TAI PO, NEW TERRITORIES

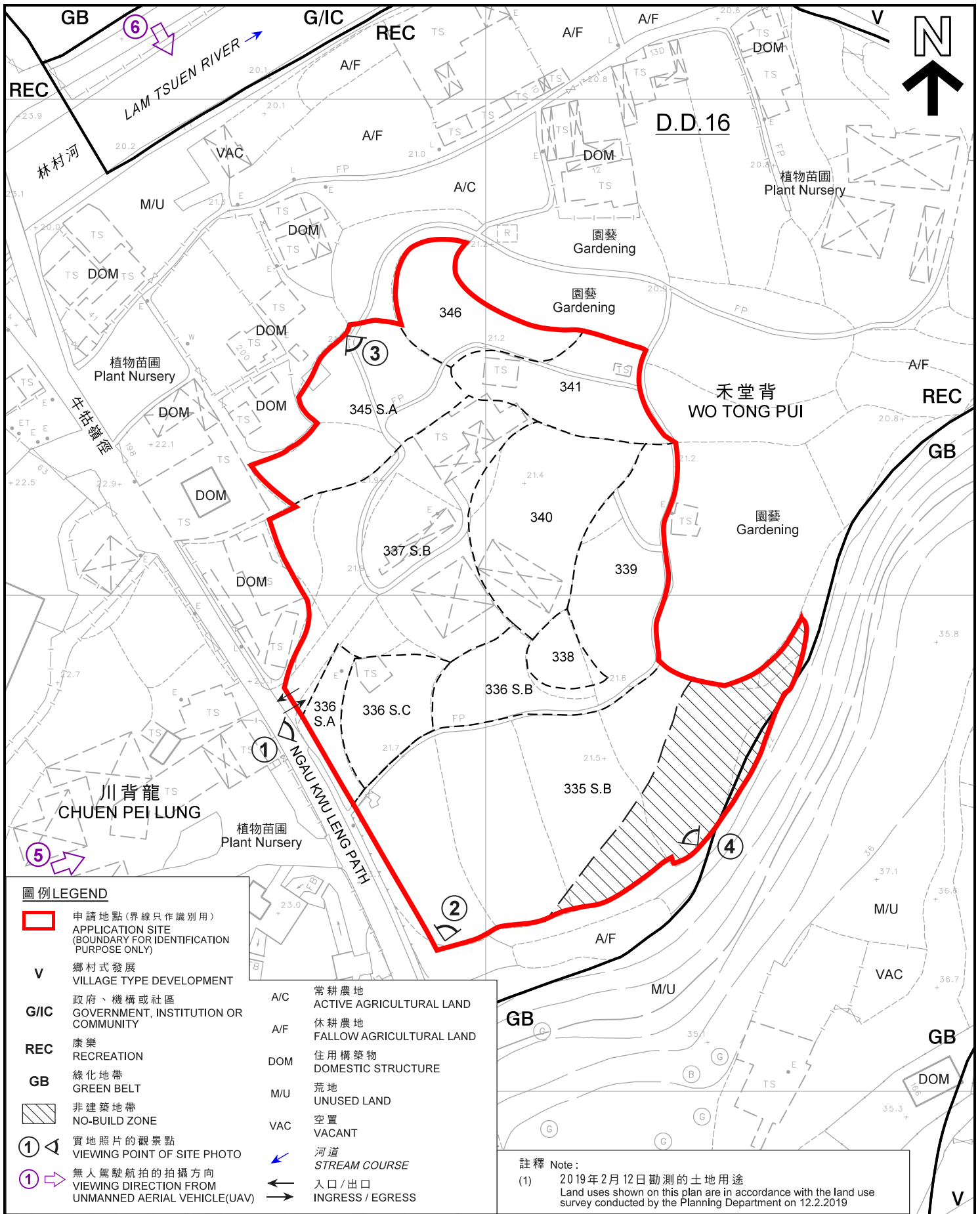
SCALE 1: 7 500 比例尺
米 100 0 100 200 300 米
METRES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/NE-LT/662

圖 PLAN
A-1



圖例 LEGEND

- 申請地點(界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)
- V** 鄉村式發展
VILLAGE TYPE DEVELOPMENT
- G/IC** 政府、機構或社區
GOVERNMENT, INSTITUTION OR
COMMUNITY
- REC** 康樂
RECREATION
- GB** 綠化地帶
GREEN BELT
- 非建築地帶
NO-BUILD ZONE
- 實地照片的觀景點
VIEWING POINT OF SITE PHOTO
- 無人駕駛航拍的拍攝方向
VIEWING DIRECTION FROM
UNMANNED AERIAL VEHICLE(UAV)
- A/C** 常耕農地
ACTIVE AGRICULTURAL LAND
- A/F** 休耕農地
FALLOW AGRICULTURAL LAND
- DOM** 住用構築物
DOMESTIC STRUCTURE
- MU** 荒地
UNUSED LAND
- VAC** 空置
VACANT
- 河道
STREAM COURSE
- ← 入口/出口
INGRESS / EGRESS

註釋 Note:

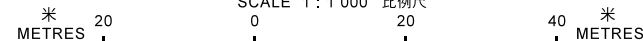
(1) 2019年2月12日勘測的土地用途
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 12.2.2019

平面圖 SITE PLAN

擬議臨時教育機構(教學農場)(為期3年)及挖土工程
新界大埔禾堂背丈量約份第16約地段第335號B分段(部分)、第336號A分段、
第336號B分段、第336號C分段、第337號B分段、第338號、第339號、
第340號、第341號、第345號A分段及第346號

PROPOSED TEMPORARY EDUCATIONAL INSTITUTION (TEACHING FARM)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS AND EXCAVATION OF LAND
LOTS 335 S.B (PART), 336 S.A, 336 S.B, 336 S.C, 337 S.B, 338, 339, 340,
341, 345 S.A AND 346 IN D.D. 16, WO TONG PUI, TAI PO, NEW TERRITORIES

SCALE 1:1 000 比例尺



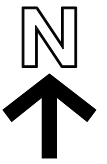
本摘要圖於2020年5月5日擬備，
所根據的資料為測量圖編號
7-NW-2B
EXTRACT PLAN PREPARED ON 5.5.2020
BASED ON SURVEY SHEET No.
7-NW-2B

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/NE-LT/662

圖 **PLAN**
A-2



S/NE-LT/11 沒有覆蓋的範圍
AREA NOT COVERED BY
S/NE-LT/11

S/NE-LT/11

AGR

GB

G/IC

LAM TSUEN RIVER

較寮下
KAU LIU HA

GB

林村河

牛牯嶺徑

禾堂背
WO TONG PUI

REC

V

REC

GB

川背龍
CHUEN PEI LUNG

NGAU KWU LENG PATH

坑下莆
HANG HA PO

AGR

圖例 LEGEND

 申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

航攝照片 AERIAL PHOTO

擬議臨時教育機構(教學農場)(為期3年)及挖土工程
新界大埔禾堂背丈量約份第16約地段第335號B分段(部分)、第336號A分段、
第336號B分段、第336號C分段、第337號B分段、第338號、第339號、
第340號、第341號、第345號A分段及第346號
PROPOSED TEMPORARY EDUCATIONAL INSTITUTION (TEACHING FARM)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS AND EXCAVATION OF LAND
LOTS 335 S.B (PART), 336 S.A, 336 S.B, 336 S.C, 337 S.B, 338, 339, 340,
341, 345 S.A AND 346 IN D.D. 16, WO TONG PUI, TAI PO, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



本摘要圖於2019年12月18日擬備，
所根據的資料為地政總署
於2019年8月8日拍得的航攝照片
編號E060219C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 18.12.2019
BASED ON AERIAL PHOTO No. E060219C
TAKEN ON 8.8.2019 BY
LANDS DEPARTMENT

參考編號
REFERENCE No.
A/NE-LT/662

圖 PLAN
A-3

1



2



申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2020年5月5日擬備，所根據的資料為攝於2020年5月4日的實地照片
PLAN PREPARED ON 5.5.2020 BASED ON SITE PHOTOS TAKEN ON 4.5.2020

擬議臨時教育機構(教學農場)(為期3年)及挖土工程
新界大埔禾堂背丈量約份第16約地段第335號B分段(部分)、第336號A分段、第336號B分段、第336號C分段、第337號B分段、第338號、第339號、第340號、第341號、第345號A分段及第346號
PROPOSED TEMPORARY EDUCATIONAL INSTITUTION (TEACHING FARM) FOR A PERIOD OF 3 YEARS AND EXCAVATION OF LAND
LOTS 335 S.B (PART), 336 S.A, 336 S.B, 336 S.C, 337 S.B, 338, 339, 340, 341, 345 S.A AND 346 IN D.D. 16, WO TONG PUI, TAI PO, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/NE-LT/662

圖 PLAN
A-4a

3



4



申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2020年5月5日擬備，所根據的資料為攝於2020年5月4日的實地照片
PLAN PREPARED ON 5.5.2020 BASED ON SITE PHOTOS TAKEN ON 4.5.2020

擬議臨時教育機構(教學農場)(為期3年)及挖土工程
新界大埔禾堂背丈量約份第16約地段第335號B分段(部分)、第336號A分段、
第336號B分段、第336號C分段、第337號B分段、第338號、第339號、
第340號、第341號、第345號A分段及第346號
PROPOSED TEMPORARY EDUCATIONAL INSTITUTION (TEACHING FARM)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS AND EXCAVATION OF LAND
LOTS 335 S.B (PART), 336 S.A, 336 S.B, 336 S.C, 337 S.B, 338, 339, 340,
341, 345 S.A AND 346 IN D.D. 16, WO TONG PUI, TAI PO, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/NE-LT/662

圖 PLAN
A-4b

5



申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2020年4月14日擬備，所根據的資料為攝於2020年3月10日的無人駕駛航拍照片
PLAN PREPARED ON 14.4.2020 BASED ON UNMANNED AERIAL VEHICLE(UAV) PHOTO TAKEN ON 10.3.2020

擬議臨時教育機構(教學農場)(為期3年)及挖土工程
新界大埔禾堂背丈量約份第16約地段第335號B分段(部分)、第336號A分段、第336號B分段、第336號C分段、第337號B分段、第338號、第339號、第340號、第341號、第345號A分段及第346號
PROPOSED TEMPORARY EDUCATIONAL INSTITUTION (TEACHING FARM) FOR A PERIOD OF 3 YEARS AND EXCAVATION OF LAND
LOTS 335 S.B (PART), 336 S.A, 336 S.B, 336 S.C, 337 S.B, 338, 339, 340, 341, 345 S.A AND 346 IN D.D. 16, WO TONG PUI, TAI PO, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/NE-LT/662

圖 PLAN
A-4c

6



申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2020年4月14日擬備，所根據的資料為攝於2020年3月10日的無人駕駛航拍照片
PLAN PREPARED ON 14.4.2020 BASED ON UNMANNED AERIAL VEHICLE(UAV) PHOTO TAKEN ON 10.3.2020

擬議臨時教育機構(教學農場)(為期3年)及挖土工程
新界大埔禾堂背丈量約份第16約地段第335號B分段(部分)、第336號A分段、第336號B分段、第336號C分段、第337號B分段、第338號、第339號、第340號、第341號、第345號A分段及第346號
PROPOSED TEMPORARY EDUCATIONAL INSTITUTION (TEACHING FARM) FOR A PERIOD OF 3 YEARS AND EXCAVATION OF LAND
LOTS 335 S.B (PART), 336 S.A, 336 S.B, 336 S.C, 337 S.B, 338, 339, 340, 341, 345 S.A AND 346 IN D.D. 16, WO TONG PUI, TAI PO, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/NE-LT/662

圖 PLAN
A-4d